

DYNAUDIO
Professional

BM5 MKIII

Руководство пользователя



Введение

Важные указания по технике безопасности



Вспышка молнии с символом в виде стрелки внутри равностороннего треугольника предназначена для предупреждения пользователя о наличии «опасного напряжения» внутри корпуса устройства, которое может быть достаточной величины, чтобы представлять опасность поражения людей электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию в прилагаемой к изделию документации.

1. Прочтите эти инструкции.
2. Соблюдайте их.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте данное устройство вблизи воды.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как радиаторы, отопительные приборы, печи или другие устройства (включая усилители), которые выделяют тепло.
9. Не нарушайте безопасность вилки с поляризацией или заземлением. Вилка с поляризацией имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет два контакта и третье заземляющий штырь. Для вашей безопасности предусмотрено широкий контакт или третий штырь. Если вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Предохраняйте шнур питания от того, чтобы на него не наступали и не пережимали

его, особенно в местах подключения вилок, розеток и в местах их выхода из разъема.

11. Используйте только приспособления / аксессуары, указанные производителем.
12. Используйте только с тележкой, подставкой, штативом, кронштейном или на столе, указанными производителем, или продаваемыми вместе с устройством. При использовании тележки соблюдайте осторожность при перемещении комбинации тележка / принадлежности, чтобы избежать травм при опрокидывании.
13. Отключайте данное устройство от сети во время грозы или при длительном неиспользовании.
14. Все работы по техническому обслуживанию поручайте квалифицированному сервисному персоналу. Техническое обслуживание требуется, если устройство было каким-либо образом повреждено, например, поврежден шнур питания или вилка, внутрь устройства попала жидкость или посторонние предметы, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, не работает нормально или было уронено.

Внимание!

- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания капель или брызг на данное оборудование и следите за тем, чтобы на оборудование не ставились предметы, наполненные жидкостью, например вазы.
- Данное устройство должно быть заземлено.
- Используйте трехпроводной сетевой шнур с заземлением, подобный тому, который входит в комплект поставки устройства.
- Имейте в виду, что при различных рабочих напряжениях необходимо использовать различные типы сетевых кабелей и штепсельных вилок.
- Всегда соблюдайте местные правила техники безопасности. Убедитесь, что установленные на заводе-изготовителе требования к питанию устройства (см. этикетку на задней панели монитора) соответствуют сетевому питанию в вашем регионе.

- Данное оборудование должно быть установлено рядом с электрической розеткой, а место для его отключения должно быть легко подключено к сети переменного тока.
- Для полного отключения от сети переменного тока отсоедините шнур питания от розетки переменного тока.
- Сетевой штекер блока питания должен оставаться в рабочем состоянии.
- Не устанавливайте устройство в замкнутом пространстве.
- Не открывайте устройство – существует опасность поражения электрическим током внутри.

Предостережение:

Обращаем ваше внимание, что любые изменения или доработки, прямо не одобренные в данном руководстве, могут лишить вас права на эксплуатацию данного оборудования.

Обслуживание

- Внутри нет деталей, которые могли бы обслуживаться пользователем.
- Все работы по обслуживанию должны выполняться квалифицированным персоналом.

Электромагнитная совместимость (EMC/EMI)

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 FCC правила.

Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредного воздействия в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что в конкретной установке не возникнут помехи. Если оборудование действительно создает вредные помехи приему радио или телевизионных сигналов, что можно определить, выключив, или включив оборудование, пользователю рекомендуется

попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких следующих мер.

- Переориентируйте или переместите принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке сети, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио / телевидению.

Для клиентов в Канаде:

Это цифровое устройство класса В соответствует стандарту Canadian ICES-003. Это цифровое устройство класса В соответствует стандарту Canadian NMB-003.

Вступление

Поздравляем вас с приобретением этой активной акустической системы мониторинга Dynaudio Professional BM5 MkIII. При правильном уходе и внимании к нему, он обеспечит долгие годы превосходного и бесперебойного воспроизведения звука. Однако на начальном этапе эксплуатации вашего монитора очень важно уделить несколько минут чтению данного руководства. В нем содержится важная информация, которая поможет вам получить максимальную отдачу от ваших новых мониторов.

Последняя редакция этого руководства всегда доступна на нашем веб-сайте: dynaudioprofessional.com

Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обращайтесь по адресу: dynaudioprofessional.com/support/

Пожалуйста, наслаждайтесь!

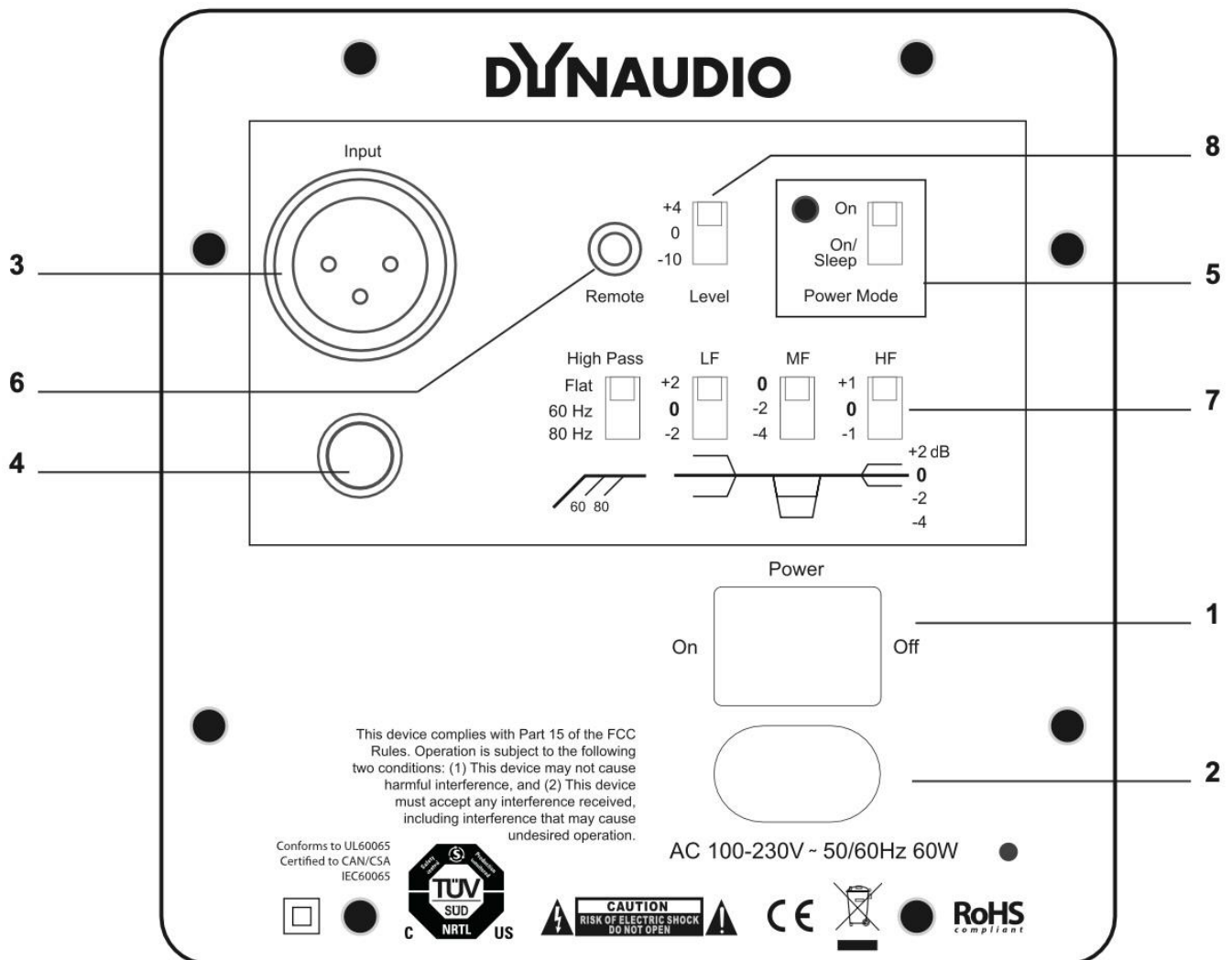
Время прогрева

Преобразователи вашего Dynaudio Professional BM5 MkIII обеспечат более высокое качество звучания после установки, особенно после первых часов использования, вы можете заметить значительное улучшение качества звука, а в последующие часы использования – дальнейшие незначительные улучшения.

Использование

Обзор задней панели

Правильная настройка и подключения необходимы для достижения оптимальной производительности ваших мониторов. Пожалуйста, следуйте инструкциям на следующих страницах.



1. Выключатель питания
2. Вход переменного тока
3. Симметричный аналоговый вход (XLR)
4. Несимметричный аналоговый вход (RCA)
5. Переключатель режима питания
6. Пульт дистанционного управления
7. Переключатели фильтров
 - High Pass пропускной фильтр ВЧ
 - LF настройка фильтра низких частот
 - MF настройка фильтра средних частот
 - HF настройка фильтра высоких частот
8. Level переключатель чувствительности

Установка

1/2. Включатель/Выключатель питания / Разъем питания

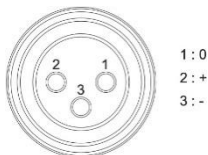
Перед включением убедитесь, что требуемое напряжение питания совпадает с напряжением в вашей электрической сети.

3. Балансный аналоговый вход

Аудиовход подключается через XLR female разъем.

Вход электронно сбалансирован с помощью следующих подключений.

- 1: 0
- 2: +
- 3: -



Для удобства использования данные о подключениях напечатаны на задней панели.

4. Небалансный аналоговый вход (RCA)

Несбалансированный вход через RCA. Если ваш аудиоисточник не имеет сбалансированного выхода, используйте входное соединение RCA.

Для достижения наилучших результатов всегда используйте только высококачественные экранированные кабели и разъемы.

Переключатели

На задней панели монитора вы найдете шесть переключателей для настройки монитора для оптимальной работы в различных акустических условиях. Ниже приводится описание каждого переключателя.

5. Переключите режим питания

ON (Вкл.): Громкоговоритель активен и готов к воспроизведению.

ON/SLEEP (Вкл./Спящий режим): если входной сигнал не подавался на вход в течение 20 минут, громкоговоритель переходит в “спящий” режим и экономит электроэнергию. Громкоговоритель включается и готов к воспроизведению, когда на входе снова появляется сигнал. Время включения составляет приблизительно две секунды.

6. Пульт дистанционного управления

Обычно активные колонки постоянно работают на максимальном уровне.

Подключив внешний регулятор громкости Dynaudio, вы сможете удобно регулировать громкость с помощью пульта дистанционного управления.

7. Переключатели фильтров

LF (НЧ): Этот переключатель регулирует уровень усиления низких частот с помощью полочного эквалайзера. Уровень можно установить равным +2 дБ, 0 дБ или -2 дБ. Этот фильтр используется для настройки близости границ, поэтому при установке вблизи стены или угла используйте значение -2 дБ. При установке вдали от стен используйте значение +2 дБ или значение 0 зависит от другого оборудования и личных предпочтений.

MF (СЧ): Этот переключатель устанавливает режекторный фильтр, используемый для компенсации акустического эффекта консоли.

Такое расположение обычно приводит к пику отклика на низких средних частотах. Переключатель MF активирует раструбообразный режекторный фильтр, который может компенсировать это. Используйте значение -2, или -4 дБ. Найдите значение, обеспечивающее наиболее равномерный отклик.

HF (ВЧ): Этот переключатель регулирует уровень высоких частот и используется для согласования высоких частот монитора с другим электронным оборудованием и акустической средой. Используйте настройку, обеспечивающую желаемый тембр. Если звук слишком яркий, попробуйте установить значение -1 дБ, чтобы снизить высокие частоты на 1 дБ. Если звук слишком приглушенный, используйте значение +1 дБ, чтобы повысить высокие частоты на 1 дБ.

HP: Этот переключатель устанавливает низкую частоту среза монитора. Он используется для согласования монитора с сабвуфером. Вы можете выбрать частоту 60 Гц или 80 Гц X-over. Режим Flat используется в том случае, если вы не используете сабвуфер совместно с мониторами. При использовании с сабвуфером рекомендуется

использовать настройки фильтра 60 Гц или 80 Гц, обеспечивающий, таким образом, более высокий уровень неискаженного звукового давления.

8. Level trim

Используйте этот переключатель, чтобы настроить чувствительность монитора BM5 MkIII в соответствии с вашим источником.

Источник с высокой выходной мощностью:

Если у вашего источника высокая выходная мощность, установите переключатель в положение -10, чтобы снизить чувствительность на 10 дБ.

Источник с низкой выходной мощностью:

Если ваш источник имеет низкую выходную мощность, установите переключатель в положение +4, чтобы повысить чувствительность на 4 дБ.

Защита

Монитор BM5 MkIII оснащен несколькими встроенными системами защиты, которые снижают риск возникновения опасности, или повреждения из-за перегрузки.

Оба усилителя мощности имеют тепловую защиту. Это срабатывает при возникновении неполадок и помогает защитить как электронику, так и динамики громкоговорителей.

Канал низкочастотного динамика оснащен встроенным ограничителем, который защищает НЧ-динамик от чрезмерного перемещения. Он работает за счет уменьшения коэффициента усиления схемы при достижении определенного порогового уровня.

Позиционирование

BM5 MkIII разработан как высокоточный монитор ближнего поля и может одинаково хорошо использоваться как в стереосистеме, так и в системах объемного звучания.

Оптимальная производительность достигается при размещении на расстоянии от 1 до 3 метров от слушателя.

Его можно установить на подставки или на измерительный мост консоли при условии, что измерительный мост достаточно прочный. Для достижения наилучших результатов динамики должны быть направлены к слушателю как в вертикальной, так и в горизонтальной плоскостях.

Прочее

Диагностика

Если вы не слышите звука, проверьте свой входной сигнал, например, переключив левый и правый мониторы.

Уход

В вашем BM5 MkIII используются компоненты высочайшего качества. Это гарантирует долгие годы бесперебойной работы. Тем не менее, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

Избегайте использования системы в режиме жесткого клиппинга. Несмотря на наличие усовершенствованной системы защиты, вы можете вывести мониторы из строя, сильно перегрузив их. Ограничитель работает в определенном диапазоне, но превышение этого уровня может привести к сильному искажению сигнала ваших мониторов. При появлении заметных искажений, пожалуйста, уменьшите уровень громкости мониторов. Избегайте «горячего» подключения к мониторам внешнего оборудования. Всегда выключайте мониторы и другое оборудование при включении, или отключении сигналов, а также при включении или выключении оборудования.

Не прикасайтесь к подвижным излучателям динамиков руками. В частности, в твитере используется купол из очень тонкой ткани с ультратонким покрытием.

Опции

Рекомендуемые сабвуферы для мониторов Dynaudio BM-серии - это прецизионные сабвуферы BM9S II и BM14S II.

Узнайте больше об этих сабвуферах на:
www.dynaudioprofessional.com

Обслуживание

Внутри монитора нет деталей, которые могли бы обслуживать пользователь. Если требуется обслуживание, обратитесь в сервисную службу по адресу:
www.tcsupport.tc

или

TC Electronic

Sindalsvej 34
DK-8240 Risskov
Denmark
Tel: +45 87 42 70 00

Гарантия

На продукцию Dynaudio Professional распространяется гарантия отсутствия дефектов компонентов и заводского изготовления при нормальном использовании и обслуживании в течение двух (2) лет, при покупке у торгового посредника в ЕС.

На продукцию Dynaudio Professional распространяется гарантия отсутствия дефектов компонентов и заводского изготовления при нормальном использовании и обслуживании в течение одного (1) года, при покупке у торгового посредника за пределами ЕС.

В случае невыполнения указанных требований в течение гарантийного срока мы обязуемся отремонтировать или, по нашему усмотрению, заменить данное изделие бесплатно для владельца, при условии возврата устройства в целостности и сохранности и предоплаты доставки в авторизованный сервисный центр или на фабрику.

Dynaudio не несет ответственности за любые случайные или косвенные повреждения.

Ответственность Dynaudio ограничивается самим продуктом. Dynaudio не несет ответственности за какие-либо убытки, связанные с отменой каких-либо мероприятий, арендой сменного оборудования, или расходами из-за упущенной выгоды третьей стороны, или клиента, а также за любые другие косвенные расходы, или убытки, кем бы они ни были понесены.

Dynaudio оставляет за собой право внесение изменений, или усовершенствований в конструкцию, или производство без принятия на себя каких-либо обязательств по изменению, или усовершенствованию продукции, ранее произведенной и/или продаваемой.

Гарантия на изделие действительна только в той стране, где оно было приобретено.

Исключения

Dynaudio всегда будет следовать законодательству соответствующих рынков, если оно отличается от политики, изложенной выше, или от исключений, указанных ниже.

Данная гарантия утрачивает силу, если изделие было подвергнуто ремонту, или переделке лицом, или организацией, не уполномоченными компанией Dynaudio; механическим повреждениям, включая несчастные случаи при транспортировке; войне, гражданскому восстанию, неправильному использованию, злоупотреблениям, эксплуатации при неправильном напряжении переменного тока, неправильных подключениях, неподходящих аксессуарах. Неправильное использование принадлежностей, работа с неисправным сопутствующим оборудованием, воздействие неблагоприятных погодных условий, нормальный износ и внешние повреждения. Устройства, серийный номер которых был удален или стерт, не подлежат гарантийному обслуживанию.

Технические характеристики

Характеристики	Значения
Входной уровень для SPL 85 дБ на расстоянии 1 м, настройка при 0 дБ, несбалансированный	100 мВ RMS
Максимальный уровень входного сигнала (@setting)	4,8 В RMS (-10 дБ)
	1,5 В RMS (0 дБ)
	1 В RMS (+4 дБ)
Потребляемая мощность	Standby (ожидание): 0,3 Вт
	Idle (холостой): 5,8 Вт
	Max (максимальный): 94 Вт
Мощность усилителя	ВЧ: 50 Вт
	НЧ: 50 Вт
Max SPL 1 м, обычное помещение, кратковременный сигнал IEC	118 дБ пик
Частотная характеристика (+/-3 дБ)	42-24000 Гц
Резонансная частота	45 Гц
Внутренний объем кабинета	9,5 л
НЧ оформление	фазоинвертер (Bass reflex)
Кроссовер	2-х полосный, активный, на основе DSP
Частота разделения кроссовера	1900 Гц
Спад кроссовера	12 дБ/окт
Входы	XLR балансные, RCA небалансные
Рекомендуемое размещение	стол
ВЧ динамик	D-281 - 28 мм, мягкий шелковый купол, тыльная камера, магнитная жидкость 4 мм алюминиевый фланец звуковая катушка с проводом из очищенного алюминия
НЧ динамик	180 мм литая алюминиевая корзина Цельный термоформованный излучатель MSP 6,5" 75 мм звуковая катушка с проводом из очищенного алюминия
Кабинет	Предназначен для размещения на столе
Материал	MDF, толщина стенок 18 мм
Усилитель	Высокоэффективные цифровые усилители мощности
	Переключатель чувствительности входного сигнала
	Переключатель регулировки ВЧ, СЧ и НЧ частот
	Переключатель High Pass
	Автоматический переключатель режима ожидания/вкл.
	Дополнительный дистанционный регулятор громкости (по кабелю)
Импульсный источник питания с широким диапазоном входных напряжений	
Размеры (ШхГхВ)	186x296x320 мм
Вес	7,7 кг

В связи с постоянным совершенствованием эти технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



© Dynaudio A/S, 8660 Skanderborg, Denmark

Owner's Manual BM5 mkIII 0214 – item no. 455426

All text and image copyrights reserved. Subject to change without notice.

www.dynaudioprofessional.com